

## karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu

- **Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** Multi Spray efekt złota

- **Numer artykułu:** 803666

- **Zastosowanie substancji / preparatu** Lakier

- **Producent/Dostawca:**

MOTIP DUPLI GmbH  
Industriestrasse 19  
D-74855 Haßmersheim

Tel.: +49/6266/75-0

- **Dostawca:**

Farbyka Farb i Lakierów Śnieżka SA  
39-102 Lubzina 34a  
Dział Handlowy 39-207 Brzeźnica 18

Tel.: 014 681-11-11

Fax: 014 682-22-22

### 2 Skład i informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**

- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

108-88-3	toluen	 Xn,  F; R 11-20	25-50%
106-97-8	butan	 F+; R 12	10-25%
74-98-6	propan	 F+; R 12	10-25%

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xn Produkt szkodliwy

F+ Produkt skrajnie łatwopalny

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Należy unikać kontaktu ze skórą i wdychania aerozoli i oparów preparatu.

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 18 Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

R 20 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 78,9 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota**

(ciąg dalszy od strony 1)

## 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:**

Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.

Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.

- **Po wdychaniu:**

Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

- **Po przełknięciu:** Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.

- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**

Woda

Woda pełnym strumieniem

- **Szczegółne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**

Może tworzyć eksplozywne mieszaniny gaz-powietrze.

- **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

- **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

- **Metoda oczyszczenia/wchłaniania:**

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

- **Wskazówki dodatkowe:** Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

## 7 Postępowanie z substancją /preparatem\* i jej /jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**

- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**

Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Troszczyć się o dobre przewietrzanie pomieszczeń, także w pobliżu podłogi (pary są często cięższe od powietrza).

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

#### 108-88-3 toluen

MAC	NDSCh: 350 mg/m <sup>3</sup> NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>
-----	------------------------------------------------------------

#### 106-97-8 butan

MAC	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
-----	--------------------------------------------------------------

#### 74-98-6 propan

MAC	1800 mg/m <sup>3</sup>
-----	------------------------

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- **Ochrona dróg oddechowych:**  
W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.
- **Ochrona rąk:**  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.  
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Do długotrwałego kontaktu w miejscach bez zwiększonego zagrożenia uszkodzeniem (np. laboratorium) nadają się rękawice z następującego materiału:**  
Kauczuk naturalny (lateks)
- **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

(ciąg dalszy na stronie 4)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota

· **Ochrona ciała:** Odzież ochronna lekka

(ciąg dalszy od strony 3)

## 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

**Forma:** Aerosol  
**Kolor:** Kolor złoty  
**Zapach:** Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.  
**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerosol.

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerosol.· **Temperatura palenia się:** 365°C· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

**Dolna:** 1,2 Vol %  
**Górna:** 10,9 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 8300 hPa· **Gęstość w 20°C:** 1,124 g/cm<sup>3</sup>· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**· **Woda:** Nie lub mało mieszalny.· **Zawartość rozpuszczalników:**

**rozpuszczalniki organiczne:** 78,2 %  
**VOC-EU** 43,3 %  
 878,6 g/l

· **Zawartość ciał stałych:** 20,9 %

## 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.· **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11 Informacje toksykologiczne

· **Ostra toksyczność:**· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****108-88-3 toluen**

Ustne	LD50	5000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	12124 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/4 h	5320 mg/l (mouse)

· **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**· **na skórze:** Brak działania drażniącego.· **w oku:** Brak działania drażniącego.· **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota**

(ciąg dalszy od strony 4)

· **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja szkodliwa

## 12 Informacje ekologiczne

· **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

## 13 Postępowanie z odpadami

· **Produkt:**

· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Opakowania nie skażone promieniotwórczo mogą być poddane obróbce wtórnej.

## 14 Informacje o transporcie

· **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F Zagęszczone, skroplone lub uwolnione pod ciśnieniem gazy.
- **Liczba Kemlera:** 23
- **Numer UN:** 1950
- **Grupa opakowań:** -
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numer UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label** 2.1

(ciąg dalszy na stronie 6)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota

(ciąg dalszy od strony 5)

- Grupa opakowań: -
- Właściwa nazwa techniczna: AEROSOLS, flammable

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xn Produkt szkodliwy  
F+ Produkt skrajnie łatwopalny

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

toluen

- **Zestawy R:**

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

18 Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

20 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

- **Zestawy S:**

2 Chronić przed dziećmi.

9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.

13 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy (rodzaj określi producent).

25 Unikać zanieczyszczenia oczu.

29/56 Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

33 Zastosować ś rodki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym.

36 Nosić odpowiednią odzieżochronną.

43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody

46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

52 Nie zaleca się nanoszenia na duże płaszczyzny wewnątrz pomieszczeń.

60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 78,9 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- **Przepisy poszczególnych krajów:**

- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.

- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	78,2

- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

### 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

(ciąg dalszy na stronie 7)

**karta bezpieczeństwa**  
zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray efekt złota**

(ciąg dalszy od strony 6)

Dane zawarte w karcie zostały opracowane na podstawie aktualnie posiadanej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości wyrobu i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Źródła podstawowych danych do opracowania karty charakterystyki:

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz.1833) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
  - Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych, Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej, wg stanu prawnego na dzień 1 lipca 2003 r
  - Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. O odpadach (Dz.U. Nr 62, poz.628)
  - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogów odpadów (Dz.U. Nr 112, poz.1206)
  - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. (Dz.U. Nr 87,poz 796) w sprawie dopuszczalnych poziomów niektórych substancji w powietrzu, alarmowych poziomów niektórych substancji w powietrzu oraz marginesów tolerancji dla dopuszczalnych poziomów niektórych substancji
  - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 212, poz.1799) w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego
  - Karty charakterystyki surowców
- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej